

# KONSOLIDEERITUD MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2012

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2012

**ärinimi:** OÜ Estjal

**registrikood:** 10379975

**tänav a nimi,** Mustamäe tee

**maja number:** 62

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postsihtnumber:** 12916

**telefon:** +372 6588156, +372 6541780

**faks:** +372 6588155, +372 6541781

**e-posti aadress:** estjal2@hotmail.ee

## Sisukord

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                                        | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                          | 4  |
| Konsolideeritud bilanss                               | 4  |
| Konsolideeritud kasumiaruanne                         | 5  |
| Konsolideeritud rahavoogude aruanne                   | 6  |
| Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne          | 7  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad                    | 8  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                             | 8  |
| Lisa 2 Raha                                           | 10 |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed                           | 11 |
| Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad               | 12 |
| Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad               | 12 |
| Lisa 6 Muud pikaajalised finantsinvesteeringud        | 12 |
| Lisa 7 Muud nõuded                                    | 13 |
| Lisa 8 Varud                                          | 13 |
| Lisa 9 Kinnisvarainvesteeringud                       | 14 |
| Lisa 10 Materiaalne põhivara                          | 15 |
| Lisa 11 Kasutusrent                                   | 16 |
| Lisa 12 Laenukohustused                               | 16 |
| Lisa 13 Võlad ja ettemaksed                           | 17 |
| Lisa 14 Sihtfinantseerimine                           | 17 |
| Lisa 15 Osakapital                                    | 18 |
| Lisa 16 Müügitulu                                     | 19 |
| Lisa 17 Muud äritulud                                 | 19 |
| Lisa 18 Kaubad, toore, materjal ja teenused           | 20 |
| Lisa 19 Tööjõukulud                                   | 20 |
| Lisa 20 Muud ärikulud                                 | 20 |
| Lisa 21 Finantstulud ja -kulud                        | 21 |
| Lisa 22 Seotud osapooled                              | 21 |
| Lisa 23 Sündmused pärast bilansipäeva                 | 22 |
| Lisa 24 Konsolideerimata bilanss                      | 23 |
| Lisa 25 Konsolideerimata kasumiaruanne                | 24 |
| Lisa 26 Konsolideerimata rahavoogude aruanne          | 25 |
| Lisa 27 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne | 26 |

## Tegevusaruanne

### Sissejuhatus

OÜ Estjal kontserni kuulub peale emafirma OÜ Estjal tütarettevõtte OÜ Sampo Grupp. OÜ Estjal põhitegevus on seotud kinnisvara haldamise ja äripindade välja rentimisega. 2012.a jätkus kontserni traditsiooniline majandustegevus. Tütarettevõtte Sampo Grupp OÜ tegeleb põllumajandustehnika müügi ja tehnilise hooldusega. Kontserni omandis on ca 220 ha põhivaramaad, mida muuhulgas on kavas kasutada OÜ Sampo Grupp poolt müüdavate põllumajandusmasinate töö esitluseks ja töötajate koolitamiseks. Investeeringud põhivarasse on aastaks 2013 planeeritud suurusjärgus 110 tuhat eurot.

### Personal

OÜ Estjal kontserni keskmine töötajate arv majandusaastal oli 10 töötajat. 2012.a moodustas kontserni palgakulu kokku 69 497 eurot. Juhatus koosneb ühest liikmest ja nõukogu kolmest liikmest. Nõukogu liikmete tööd ei ole tasustatud. Soodustusi juhatuse ja nõukogu liikmete tagasikutsumisel ei ole ettenähtud.

### Tulud, kulud, kasum

2012.a. moodustas OÜ Estjal kontserni müügitulu 1,5 miljonit eurot ja kasum 81,5 tuhat eurot.

Kontserni müügitulust moodustab 93 % müüki Eestisse ja 7% müüki Euroopa Liidu liikmesriikidesse. (2011.a moodustas 93% müüki Eestisse ja 7% müüki Euroopa Liidu liikmesriikidesse)

| Peamised finantssuhtarvud | 2012      | 2011      |
|---------------------------|-----------|-----------|
| Müügitulu (eur)           | 1 317 739 | 1 974 498 |
| Käibe kasv                | -33,3 %   | 21,3 %    |
| Puhaskasum (eur)          | 81 517    | 58 382    |
| Puhasrentaablus           | 6,2 %     | 3,0 %     |

Suhtarvude arvutamisel kasutatavad valemid:

Käibe kasv (%) = (müügitulu 2012 – müügitulu 2011) / müügitulu 2011 x 100

Puhasrentaablus (%) = puhaskasum/müügitulu x 100

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Konsolideeritud bilanss

(eurodes)

|                                                                          | 31.12.2012       | 31.12.2011       | Lisa nr |  |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------|--|
| Varad                                                                    |                  |                  |         |  |
| Käibevara                                                                |                  |                  |         |  |
| Raha                                                                     | 111 191          | 161 334          | 2       |  |
| Nõuded ja ettemaksed                                                     | 105 478          | 289 388          | 3       |  |
| Varud                                                                    | 616 904          | 1 004 596        | 8       |  |
| <b>Kokku käibevara</b>                                                   | <b>833 573</b>   | <b>1 455 318</b> |         |  |
| Põhivara                                                                 |                  |                  |         |  |
| Finantsinvesteeringud                                                    | 30 844           | 30 844           | 6       |  |
| Nõuded ja ettemaksed                                                     | 346 740          | 287 990          | 3       |  |
| Kinnisvarainvesteeringud                                                 | 2 008 849        | 1 966 186        | 9       |  |
| Materiaalne põhivara                                                     | 666 867          | 437 076          | 10      |  |
| <b>Kokku põhivara</b>                                                    | <b>3 053 300</b> | <b>2 722 096</b> |         |  |
| <b>Kokku varad</b>                                                       | <b>3 886 873</b> | <b>4 177 414</b> |         |  |
| Kohustused ja omakapital                                                 |                  |                  |         |  |
| Kohustused                                                               |                  |                  |         |  |
| Lühiajalised kohustused                                                  |                  |                  |         |  |
| Laenukohustused                                                          | 24 859           | 850              | 12      |  |
| Võlad ja ettemaksed                                                      | 262 109          | 676 616          | 13      |  |
| Eraldised                                                                | 49 889           | 49 889           |         |  |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>                                     | <b>336 857</b>   | <b>727 355</b>   |         |  |
| Pikaajalised kohustused                                                  |                  |                  |         |  |
| Laenukohustused                                                          | 48 440           | 0                | 12      |  |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>                                     | <b>48 440</b>    | <b>0</b>         |         |  |
| <b>Kokku kohustused</b>                                                  | <b>385 297</b>   | <b>727 355</b>   |         |  |
| Omakapital                                                               |                  |                  |         |  |
| Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital              |                  |                  |         |  |
| Osakapital nimiväärtuses                                                 | 31 955           | 31 955           | 15      |  |
| Kohustuslik reservkapital                                                | 10 392           | 10 392           |         |  |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                             | 3 377 712        | 3 349 330        |         |  |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                              | 81 517           | 58 382           |         |  |
| <b>Kokku emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital</b> | <b>3 501 576</b> | <b>3 450 059</b> |         |  |
| <b>Kokku omakapital</b>                                                  | <b>3 501 576</b> | <b>3 450 059</b> |         |  |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>                                    | <b>3 886 873</b> | <b>4 177 414</b> |         |  |

## Konsolideeritud kasumiaruanne

(eurodes)

|                                                          | 2012           | 2011          | Lisa nr |
|----------------------------------------------------------|----------------|---------------|---------|
| Müügitulu                                                | 1 317 739      | 1 974 498     | 16      |
| Muud äritulud                                            | 160 609        | 7 766         | 17      |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused                      | -1 107 472     | -1 679 030    | 18      |
| Mitmesugused tegevuskulud                                | -110 219       | -124 340      |         |
| Tööjõukulud                                              | -92 702        | -97 370       | 19      |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | -29 842        | -28 083       |         |
| Muud ärikulud                                            | -16 403        | -74           | 20      |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                                 | <b>121 710</b> | <b>53 367</b> |         |
| Finantstulud ja -kulud                                   | -32 218        | 5 015         | 21      |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>              | <b>89 492</b>  | <b>58 382</b> |         |
| Tulumaks                                                 | -7 975         | 0             |         |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>                       | <b>81 517</b>  | <b>58 382</b> |         |
| Emaettevõtja aktsionäri/osaniku osa kasumist (kahjumist) | 81 517         | 58 382        |         |

## Konsolideeritud rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2012           | 2011            | Lisa nr  |
|----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|----------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                |                 |          |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 121 710        | 53 367          |          |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                |                 |          |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 29 842         | 28 083          | 10       |
| Kasum (kahjum) põhivara müügist                          | -7 585         | -4 676          |          |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>22 257</b>  | <b>23 407</b>   |          |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | -20 352        | -38 851         |          |
| Varude muutus                                            | 387 692        | -91 703         | 8        |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | -450 906       | 241 756         |          |
| Laekunud intressid                                       | 9 102          | 2 632           |          |
| Makstud intressid                                        | -2 083         | -1 575          |          |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>67 420</b>  | <b>189 033</b>  |          |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                |                 |          |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -60 505        | -9 495          |          |
| Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist   | 9 750          | 22 050          |          |
| Tasutud kinnisvarainvesteeringute soetamisel             | -36 501        | -88 036         |          |
| Antud laenud                                             | -45 890        | -124 445        |          |
| Antud laenude tagasimaksed                               | 50 650         | 76 607          |          |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-82 496</b> | <b>-123 319</b> |          |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                 |                |                 |          |
| Arvelduskrediidi saldo muutus                            | -536           | -706            |          |
| Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed                       | -24 469        | -14 089         |          |
| Makstud dividendid                                       | -8 000         | -17 256         |          |
| Makstud ettevõtte tulumaks                               | -2 062         | -3 589          |          |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>-35 067</b> | <b>-35 640</b>  |          |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>-50 143</b> | <b>30 074</b>   |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>161 334</b> | <b>131 260</b>  | <b>2</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>-50 143</b> | <b>30 074</b>   |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>111 191</b> | <b>161 334</b>  | <b>2</b> |

## Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                                       | Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital |                              |                             | Kokku     |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------|
|                                       | Osakapital<br>nimiväärtuses                                 | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum (kahjum) |           |
|                                       |                                                             |                              |                             |           |
| <b>31.12.2010</b>                     | 31 955                                                      | 10 392                       | 3 349 331                   | 3 391 678 |
| <b>Korrigeeritud saldo 31.12.2010</b> | 31 955                                                      | 10 392                       | 3 349 331                   | 3 391 678 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)           | 0                                                           | 0                            | 58 382                      | 58 382    |
| Muud muutused omakapitalis            | 0                                                           | 0                            | -1                          | -1        |
| <b>31.12.2011</b>                     | 31 955                                                      | 10 392                       | 3 407 712                   | 3 450 059 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)           | 0                                                           | 0                            | 81 517                      | 81 517    |
| Makstud dividendid                    | 0                                                           | 0                            | -30 000                     | -30 000   |
| <b>31.12.2012</b>                     | 31 955                                                      | 10 392                       | 3 459 229                   | 3 501 576 |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

OÜ Estjal 2012. a konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

OÜ Estjal kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas toodud skeemi 1. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

2012. a konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad OÜ Estjal (emaettevõtte) ning tema tütarettevõtte OÜ Sampo Grupp finantsnäitajad (struktuur on lisas 5)

#### Konsolideeritud aruande koostamine

Ema- ja tütarettevõtete finantsnäitajad on grupi raamatupidamise aastaaruandes konsolideeritud rida-realt. Ema- ja tütarettevõtete vaheliste tehingute tulemusena tekkinud nõuded, kohustused, tulud, kulud ning realiseerumata kasumid ja kahjumid on elimineeritud.

2012. a konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad OÜ Estjal (emaettevõtte) ning tema tütarettevõtte OÜ Sampo Grupp finantsnäitajad.

Vajadusel on tütarettevõtete arvestuspõhimõtteid muudetud vastavaks grupi arvestuspõhimõtetele.

Emaettevõtte konsolideerimata aruandes kajastatakse investeringuid tütarettevõttesse soetusmaksumuses.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit). Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

#### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

#### Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Tütarettevõtete tegevus kajastub raamatupidamise aastaaruandes alates kontrolli tekkimisest kuni selle katkemiseni.

Tütarettevõtte soetamist kajastatakse ostumeetodil (välja arvatud ühise kontrolli all toimuvad äriühendused). Vastavalt ostumeetodile võetakse omandatud tütarettevõtte varad ja kohustused arvele nende õiglases väärtuses ning omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahe kajastatakse firmaväärtusena.

Ühise kontrolli all olevate ettevõtete vahel toimunud äriühendusi kajastatakse korrigeeritud ostumeetodil, mille kohaselt kajastatakse omandatud osalust teises ettevõttes omandatud netovara bilansilises väärtuses (st. nagu omandatud varad ja kohustused olid kajastatud omandatud ettevõtte bilansis) ning omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara bilansilise väärtuse vahe kajastatakse omandava ettevõtte omakapitali vähenemise või suurenemisenä.

#### Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse iga ostja kohta eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Pikaajaliste ostjate nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse

nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

## Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest kuludest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus

## Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (maa, hoone), mida ettevõtte hoiab renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud). Edaspidi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid soetusmaksumuse meetodil analoogselt materiaalse põhivaraga.

## Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 01.07.2012 800 eurot (enne 01.07.2012 maksumus 640 eurot). Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 800 euro kantakse kasutusele võtmisel 100% - liselt kulusse. Väheväärtuslik inventar soetatakse kasutusele võtmise vajadusel.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundusse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- \* Ehitised ja rajatised 1- 4%
- \* Masinad ja seadmed 5-25%
- \* Muu põhivara 20-50%

Piiramata kasutuseaga objekte (maa) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldumiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks".

Müügiootel põhivaraks loetakse materiaalsel põhivara, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul ning mille puhul juhtkond on alustanud aktiivset müügitegevust.

Müügiootel põhivara amortiseerimine lõpetatakse ning seda kajastatakse bilansis jääkmaksumuses või õiglases väärtuses (miinus müügikulutused), sõltuvalt sellest, kumb on madalam, käibevarana eraldi bilansikirjel "Müügiootel põhivara".

## Põhivara arvelevõtmise alampiir 800

### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

| Põhivara grupi nimi      | Kasulik eluiga |
|--------------------------|----------------|
| ehitised                 | 33             |
| masinad ja seadmed       | 5              |
| muu materiaalne põhivara | 5              |

## Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksud jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse

vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa makseteks ja finantstuluks. Finantstulu kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt põhivaraga. Väljarenditavat vara amortiseeritakse lähtudes ettevõttes sama tüüpi varade osas rakendatavatest amortisatsioonipõhimõtetest. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

### Finantskohustused

Kõik finantskohustused ( võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ja muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks , kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu

jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõttel pole tingimusteta õigust kohustise

tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

### Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 netodividendidena väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

### Seotud osapooled

Osapooled on seotud, kui ühel osapoolel on kontroll teise osapoole üle või oluline mõju teise osapoole ärilistele otsustele.

### Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|-------------------|----------------|----------------|
| Sularaha kassas   | 0              | 338            |
| Arvelduskontod    | 111 191        | 160 996        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>111 191</b> | <b>161 334</b> |

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

|                                    | 31.12.2012     | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|------------------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                    |                | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Nõuded ostjate vastu               | 216 992        | 38 402                            | 178 590             |             |
| Ostjatelt laekumata arved          | 217 519        | 38 929                            | 178 590             |             |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved     | -527           | -527                              |                     |             |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 46             | 46                                |                     |             |
| Muud nõuded                        | 45 277         | 45 277                            |                     |             |
| Laenunõuded                        | 41 251         | 41 251                            |                     |             |
| Intressinõuded                     | 4 026          | 4 026                             |                     |             |
| Ettemaksed                         | 4 777          | 1 488                             | 3 289               |             |
| Tulevaste perioodide kulud         | 4 777          | 1 488                             | 3 289               |             |
| Muud nõuded                        | 20 265         | 20 265                            |                     |             |
| Pikaajalised nõuded                | 164 861        |                                   | 164 861             |             |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>452 218</b> | <b>105 478</b>                    | <b>346 740</b>      |             |

  

|                                    | 31.12.2011     | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|------------------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                    |                | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Nõuded ostjate vastu               | 170 733        | 170 733                           |                     |             |
| Ostjatelt laekumata arved          | 171 377        | 171 377                           |                     |             |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved     | -644           | -644                              |                     |             |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 20 238         | 20 238                            |                     |             |
| Muud nõuded                        | 76 145         | 76 145                            |                     |             |
| Laenunõuded                        | 60 451         | 60 451                            |                     |             |
| Intressinõuded                     | 15 694         | 15 694                            |                     |             |
| Ettemaksed                         | 1 343          | 1 343                             |                     |             |
| Tulevaste perioodide kulud         | 1 343          | 1 343                             |                     |             |
| Muud nõuded                        | 20 929         | 20 929                            |                     |             |
| Pikaajalised nõuded                | 287 990        |                                   | 287 990             |             |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>577 378</b> | <b>289 388</b>                    | <b>287 990</b>      |             |

2012.a on rahavoogudest elimineeritud kirjel pikaajalised nõuded kajastatu seoses põhivahendi soetamisega tehtud tasaarveldus laenunõude ja intressinõudega.

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

|                                               | 31.12.2012 |               | 31.12.2011    |               |
|-----------------------------------------------|------------|---------------|---------------|---------------|
|                                               | Ettemaks   | Maksuvõlg     | Ettemaks      | Maksuvõlg     |
| Ettevõtte tulumaks                            | 46         | 6 911         | 38            | 0             |
| Käibemaks                                     |            | 755           | 16 166        | 41 239        |
| Üksikisiku tulumaks                           |            | 2 146         | 0             | 1 577         |
| Sotsiaalmaks                                  |            | 4 307         | 0             | 3 335         |
| Kohustuslik kogumispension                    |            | 87            | 0             | 41            |
| Töötuskindlustusmaksed                        |            | 466           | 0             | 394           |
| Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad         |            |               | 0             | 998           |
| Ettemaksukonto jääk                           |            |               | 4 034         |               |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>46</b>  | <b>14 672</b> | <b>20 238</b> | <b>47 584</b> |

## Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

| Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon |                        |            |                                        |                  |            |
|--------------------------------------------------------|------------------------|------------|----------------------------------------|------------------|------------|
| Tütarettevõtja registrikood                            | Tütarettevõtja nimetus | Asukohamaa | Põhitegevusala                         | Osaluse määr (%) |            |
|                                                        |                        |            |                                        | 31.12.2011       | 31.12.2012 |
| 10346159                                               | OÜ Sampo Grupp         | Eesti      | Põllumajandusmasinate ja seadmete müük | 100              | 100        |

| Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon |                |                |
|----------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Tütarettevõtja nimetus                                   | 31.12.2011     | 31.12.2012     |
| OÜ Sampo grupp                                           | 838 217        | 838 217        |
| <b>Kokku</b>                                             | <b>838 217</b> | <b>838 217</b> |

## Lisa 6 Muud pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

|                                           | Kokku           |        |
|-------------------------------------------|-----------------|--------|
|                                           | Aktsiad ja osad |        |
| <b>31.12.2010</b>                         | 30 844          | 30 844 |
| <b>31.12.2011</b>                         | 30 844          | 30 844 |
| Kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses | 30 844          | 30 844 |
| <b>31.12.2012</b>                         | 30 844          | 30 844 |
| Kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses | 30 844          | 30 844 |

OÜ Estjal omab 19%-list osalust Jäneda Hobusekasvanduse OÜ-s.

Osaühing on registreeritud Eestis ja tegeleb hobusekasvatuse, tõuaretuse ja ratsutamisega.

## Lisa 7 Muud nõuded

(eurodes)

|                          | 31.12.2012    | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|--------------------------|---------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                          |               | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Laenunõuded              | 41 251        | 41 251                           |                     |             |
| Intressinõuded           | 4 026         | 4 026                            |                     |             |
| <b>Kokku muud nõuded</b> | <b>45 277</b> | <b>45 277</b>                    |                     |             |

  

|                          | 31.12.2011    | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|--------------------------|---------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                          |               | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Laenunõuded              | 60 451        | 60 451                           |                     |             |
| Intressinõuded           | 15 694        | 15 694                           |                     |             |
| <b>Kokku muud nõuded</b> | <b>76 145</b> | <b>76 145</b>                    |                     |             |

Antud laenudel intressimäär on 2%, 3%, 6,75%, 7,5%, 10%

2012.a anti laene välja 45 890 eurot, laekus 50 650 eurot sh. varem ebatõenäoliselt tunnistatud laene 172 eurot Intresse arvestati 2012.a 4 467 eurot, 2012 laekus intresse 4 152 eurot.

2012.a kanti ebatõenäoliselt laekuvaid laene kulusse 54 434 eurot ja ebatõenäoliselt laekuvaid intresse kanti kuludesse 7 496 eorot.

## Lisa 8 Varud

(eurodes)

|                        | 31.12.2012     | 31.12.2011       |
|------------------------|----------------|------------------|
| Müügiks ostetud kaubad | 608 159        | 985 855          |
| Ettemaksed varude eest | 8 745          | 18 741           |
| <b>Kokku varud</b>     | <b>616 904</b> | <b>1 004 596</b> |

Seisuga 31.12.2012 ei ole vastutaval hoiul masinaid ja seadmeid.

31.12.2011.a oli vastutaval hoiul masinaid ja seadmeid kogusummas 3 841 eurot.

## Lisa 9 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

| Soetusmaksumuse meetod |           |          |           |
|------------------------|-----------|----------|-----------|
|                        |           |          | Kokku     |
|                        | Maa       | Ehitised |           |
| 31.12.2010             |           |          |           |
| Soetusmaksumus         | 1 532 422 | 362 408  | 1 894 830 |
| Akumuleeritud kulum    | 0         | -12 878  | -12 878   |
| Jääkmaksumus           | 1 532 422 | 349 530  | 1 881 952 |
|                        |           |          |           |
| Ostud ja parendused    | 0         | 88 036   | 88 036    |
| Amortisatsioonikulu    | 0         | -3 802   | -3 802    |
|                        |           |          |           |
| 31.12.2011             |           |          |           |
| Soetusmaksumus         | 1 532 422 | 450 444  | 1 982 866 |
| Akumuleeritud kulum    | 0         | -16 680  | -16 680   |
| Jääkmaksumus           | 1 532 422 | 433 764  | 1 966 186 |
|                        |           |          |           |
| Ostud ja parendused    | 39 965    | 7 241    | 47 206    |
| Amortisatsioonikulu    |           | -4 543   | -4 543    |
|                        |           |          |           |
| 31.12.2012             |           |          |           |
| Soetusmaksumus         | 1 572 387 | 457 685  | 2 030 072 |
| Akumuleeritud kulum    | 0         | -21 223  | -21 223   |
| Jääkmaksumus           | 1 572 387 | 436 462  | 2 008 849 |

|                                                 | 2012   | 2011   |
|-------------------------------------------------|--------|--------|
| Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu  | 53 046 | 51 202 |
| Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud | 15 563 | 17 820 |

Kinnisvarainvesteeringule ehitisele tehti parendusi 2012.a 7 241 euro eest, maad osteti summas 39 965 eurot. 31.12.2012.a on soetatud maa eest tasumata 10 705 eurot, mis on elimineeritud rahavoogude aruandest.

## Lisa 10 Materiaalne põhivara

(eurodes)

|                                                 | Maa     | Ehitised | Muud masinad ja seadmed | Masinad ja seadmed | Muu materiaalne põhivara | Ettemaksed | Lõpetamata projektid ja ettemaksed | Kokku    |
|-------------------------------------------------|---------|----------|-------------------------|--------------------|--------------------------|------------|------------------------------------|----------|
|                                                 |         |          |                         |                    |                          |            |                                    |          |
| <b>31.12.2010</b>                               |         |          |                         |                    |                          |            |                                    |          |
| Soetusmaksumus                                  | 77 823  | 310 944  | 187 905                 | 187 905            | 28 628                   | 34 345     | 34 345                             | 639 645  |
| Akumuleeritud kulum                             | 0       | -60 754  | -86 706                 | -86 706            | -22 948                  | 0          | 0                                  | -170 408 |
| <b>Jääkmaksumus</b>                             | 77 823  | 250 190  | 101 199                 | 101 199            | 5 680                    | 34 345     | 34 345                             | 469 237  |
|                                                 |         |          |                         |                    |                          |            |                                    |          |
| Ostud ja parendused                             | 0       | 2 780    | 0                       | 0                  | 1 871                    | 4 844      | 4 844                              | 9 495    |
| Amortisatsioonikulu                             | 0       | -6 228   | -14 716                 | -14 716            | -3 337                   | 0          | 0                                  | -24 281  |
| Müügid                                          | 0       | 0        | -17 374                 | -17 374            | 0                        | 0          | 0                                  | -17 374  |
| Ümberklassifitseerimised                        | 0       | 34 345   | 0                       | 0                  | 0                        | -34 345    | -34 345                            | 0        |
| Muud muutused                                   |         | -1       |                         |                    |                          |            |                                    | -1       |
|                                                 |         |          |                         |                    |                          |            |                                    |          |
| <b>31.12.2011</b>                               |         |          |                         |                    |                          |            |                                    |          |
| Soetusmaksumus                                  | 77 823  | 348 068  | 170 531                 | 170 531            | 30 499                   | 4 844      | 4 844                              | 631 765  |
| Akumuleeritud kulum                             | 0       | -66 982  | -101 422                | -101 422           | -26 285                  | 0          | 0                                  | -194 689 |
| <b>Jääkmaksumus</b>                             | 77 823  | 281 086  | 69 109                  | 69 109             | 4 214                    | 4 844      | 4 844                              | 437 076  |
|                                                 |         |          |                         |                    |                          |            |                                    |          |
| Ostud ja parendused                             | 123 977 | 14 278   | 110 990                 | 110 990            | 8 008                    |            |                                    | 257 253  |
| Amortisatsioonikulu                             |         | -9 989   | -11 555                 | -11 555            | -3 641                   |            |                                    | -25 185  |
| Allahindlused väärtuse languse tõttu            |         |          | -114                    | -114               |                          |            |                                    | -114     |
| Müügid                                          |         |          | -2 165                  | -2 165             |                          |            |                                    | -2 165   |
| Ümberklassifitseerimised                        |         | 2 438    |                         |                    | 2 406                    | -4 844     | -4 844                             |          |
| Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest |         | 2 438    |                         |                    | 2 406                    | -4 844     | -4 844                             |          |
| Muud muutused                                   |         |          |                         |                    | 2                        |            |                                    | 2        |
|                                                 |         |          |                         |                    |                          |            |                                    |          |
| <b>31.12.2012</b>                               |         |          |                         |                    |                          |            |                                    |          |
| Soetusmaksumus                                  | 201 800 | 364 784  | 233 563                 | 233 563            | 33 259                   | 0          | 0                                  | 833 406  |
| Akumuleeritud kulum                             | 0       | -76 971  | -67 298                 | -67 298            | -22 270                  | 0          | 0                                  | -166 539 |
| <b>Jääkmaksumus</b>                             | 201 800 | 287 813  | 166 265                 | 166 265            | 10 989                   | 0          | 0                                  | 666 867  |

### Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

|                    | 2012         | 2011          |
|--------------------|--------------|---------------|
| Masinad ja seadmed | 9 750        | 22 050        |
| <b>Kokku</b>       | <b>9 750</b> | <b>22 050</b> |

2012.a osteti materiaalsel põhivara:

maa 123 977 eurot, sh. seotud osapooltelt 110 000 euro eest (lisa 22)

ehitis 14 278 eurot  
 masinad ja seadmed 110 990 eurot  
 muu materiaalne põhivara 8 008 eurot

## Lisa 11 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

|                                                                         | 2012       | 2011       |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Kasutusrendikulu                                                        | 7 299      | 7 439      |
| Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest |            |            |
|                                                                         | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
| 12 kuu jooksul                                                          | 5 205      | 4 539      |
| 1-5 aasta jooksul                                                       | 10 042     | 2 787      |

## Lisa 12 Laenukohustused

(eurodes)

|                                      | 31.12.2012    | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|--------------------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                      |               | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Lühiajalised laenud                  |               |                                   |                     |             |
| Krediitkaart                         | 314           | 314                               |                     |             |
| Muud laenud                          | 24 545        | 24 545                            |                     |             |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b>     | <b>24 859</b> | <b>24 859</b>                     |                     |             |
| <b>Kapitalirendikohustused kokku</b> | <b>48 440</b> |                                   | <b>48 440</b>       |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>         | <b>73 299</b> | <b>24 859</b>                     | <b>48 440</b>       |             |
|                                      |               |                                   |                     |             |
|                                      | 31.12.2011    | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|                                      |               | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Lühiajalised laenud                  |               |                                   |                     |             |
| Krediitkaart                         | 850           | 850                               |                     |             |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b>     | <b>850</b>    | <b>850</b>                        |                     |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>         | <b>850</b>    | <b>850</b>                        |                     |             |

| Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus |            |            |
|-------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                       | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
| Maa                                                   | 58 890     | 50 812     |
| Ehitised                                              | 256 902    | 246 741    |
| Masinad ja seadmed                                    | 22 086     | 23 616     |
| Muu materiaalne põhivara                              | 252        | 1 806      |

|              |                |                |
|--------------|----------------|----------------|
| <b>Kokku</b> | <b>338 130</b> | <b>322 975</b> |
|--------------|----------------|----------------|

Arvelduslaenuleping on sõlmitud AS SEB Pangaga. Arveldualaenu limiit on 60 000 euri, intressimäär 3,11%. Seisuga 31.12.2012.a arvelduskrediiti ei ole kasutatud.

AS SEB Panga krediitkaardi limiit on 4 473,82 euri. Seisuga 31.12.2012.a on kasutatud 313.92 euri.

Laenu tagatis ja panditud vara

SEB Pangast võetud käibekapitali arvelduslaenu tagatis on järgmine:

Hüpoteek summas 63 911.65 eurot ja 76 693.98 eurot Türi asuvalle kinnistule Tehnika tn. 9.

Kommertspant, pandisumma 76 693.98 eurot. Pandipidaja AS SEB Pank.

Hüpoteek summas 1 817.65 eurot Türi asuvalle kinnistule Tehnika tn.9.

## Lisa 13 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

|                                  | 31.12.2012     | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |                | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad tarnijatele                | 164 643        | 164 643                           |                     |             |
| Võlad töövõtjatele               | 10 366         | 10 366                            |                     |             |
| Maksuvõlad                       | 14 672         | 14 672                            |                     |             |
| Muud võlad                       | 54 978         | 54 978                            |                     |             |
| Dividendivõlad                   | 22 000         | 22 000                            |                     |             |
| Muud viitvõlad                   | 32 978         | 32 978                            |                     |             |
| Saadud ettemaksed                | 8 128          | 8 128                             |                     |             |
| Muud saadud ettemaksed           | 8 128          | 8 128                             |                     |             |
| Muud võlad                       | 9 322          | 9 322                             |                     |             |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>262 109</b> | <b>262 109</b>                    |                     |             |

  

|                                  | 31.12.2011     | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |                | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad tarnijatele                | 550 124        | 550 124                           |                     |             |
| Võlad töövõtjatele               | 8 171          | 8 171                             |                     |             |
| Maksuvõlad                       | 47 584         | 47 584                            |                     |             |
| Muud võlad                       | 65 049         | 65 049                            |                     |             |
| Muud viitvõlad                   | 65 049         | 65 049                            |                     |             |
| Saadud ettemaksed                | 5 688          | 5 688                             |                     |             |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>676 616</b> | <b>676 616</b>                    |                     |             |

## Lisa 14 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

|                                                             | 31.12.2010 | Saadud | Tagastatud | Tulu/<br>amortisatsioon | 31.12.2011 |
|-------------------------------------------------------------|------------|--------|------------|-------------------------|------------|
| Põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine              |            |        |            |                         |            |
| PRIA                                                        | 0          | 3 635  | 0          | -3 635                  | 0          |
| <b>Kokku põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine</b> | 0          | 3 635  | 0          | -3 635                  | 0          |
| <b>Kokku sihtfinantseerimine</b>                            | 0          | 3 635  | 0          | -3 635                  | 0          |
|                                                             |            |        |            |                         |            |
|                                                             | 31.12.2011 | Saadud | Tagastatud | Tulu/<br>amortisatsioon | 31.12.2012 |
| Põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine              |            |        |            |                         |            |
| PRIA                                                        | 0          | 3 248  | 0          | -3 248                  | 0          |
| <b>Kokku põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine</b> | 0          | 3 248  | 0          | -3 248                  | 0          |
| <b>Kokku sihtfinantseerimine</b>                            | 0          | 3 248  | 0          | -3 248                  | 0          |

## Lisa 15 Osakapital

(eurodes)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Osakapital                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 31 955     | 31 955     |
| Osade arv (tk)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1          | 1          |
| <p>14.03.2005.a võeti vastu otsus vähendada osakapitali 1 126 000 krooni võrra, mille kohta on tehtud registrikanne äriregistris. Väljamakse ainuosanikule 1 126 000 krooni suuruses summas otsustati teha aasta jooksul vastavalt osaühingu rahalistele võimalustele. Seisuga 31.12.2012 on osakapitali välja makstud 38 986 eurot.</p> |            |            |

Osaühingu vaba omakapital on 31.12.2012.a 3 459 229 eurot. Dividendidena võiks osanikule välja maksta 2 732 791 eurot, millega kaasneks dividendide tulumaksu kohustus 726 438 eurot.

## Lisa 16 Müügitulu

(eurodes)

|                                                      | 2012             | 2011             |
|------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes          |                  |                  |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                         |                  |                  |
| Eesti                                                | 1 238 159        | 1 841 585        |
| Soome                                                | 39 029           | 100 355          |
| Läti                                                 | 13 051           | 8 228            |
| Leedu                                                | 0                | 22 050           |
| Poola                                                | 27 500           | 0                |
| Müük Euroopa Liidu riikidele, muud                   | 0                | 2 280            |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>           | <b>1 317 739</b> | <b>1 974 498</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                               | <b>1 317 739</b> | <b>1 974 498</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes                        |                  |                  |
| Põllumaj. masinate, -seadmete ja lisaseadmete müük   | 1 185 072        | 1 775 834        |
| Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus | 62 288           | 60 035           |
| Masinate ja seadmete remont                          | 24 535           | 57 238           |
| Elamute ja mitteeluhoonete ehitus                    | 28 383           | 37 492           |
| Maastiku hooldus ja korrashoid                       | 5 282            | 7 617            |
| Teravilja-, kaunvilja- ja õlitaimeseemnete kasvatus  | 1 920            | 5 944            |
| Muud teenused                                        | 10 259           | 30 338           |
| <b>Kokku müügitulu</b>                               | <b>1 317 739</b> | <b>1 974 498</b> |

## Lisa 17 Muud äritulud

(eurodes)

|                                    | 2012           | 2011         |
|------------------------------------|----------------|--------------|
| Kasum materiaalse põhivara müügist | 7 585          | 300          |
| Tulu sihtfinantseerimisest         | 3 248          | 3 635        |
| Kasum valuutakursi muutustest      | 0              | 1 372        |
| Trahvid, viivised ja hüvitised     | 59             | 485          |
| Muud                               | 149 717        | 1 974        |
| <b>Kokku muud äritulud</b>         | <b>160 609</b> | <b>7 766</b> |

## Lisa 18 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

|                                                  | 2012             | 2011             |
|--------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Tooraine ja materjal                             | 12 831           | 53 435           |
| Müügi eesmärgil ostetud kaubad                   | 1 015 040        | 1 553 471        |
| Energia                                          | 53 556           | 54 176           |
| Elektrienergia                                   | 11 534           | 10 851           |
| Soojusenergia                                    | 8 196            | 8 299            |
| Kütus                                            | 33 826           | 35 026           |
| Transpordikulud                                  | 17 397           | 17 948           |
| Muud                                             | 8 648            | 0                |
| <b>Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused</b> | <b>1 107 472</b> | <b>1 679 030</b> |

## Lisa 19 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                       | 2012          | 2011          |
|-------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Palgakulu                                             | 69 497        | 72 114        |
| Sotsiaalmaksud                                        | 23 205        | 25 256        |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                              | <b>92 702</b> | <b>97 370</b> |
| <b>Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale</b> | <b>10</b>     | <b>11</b>     |

## Lisa 20 Muud ärikulud

(eurodes)

|                                | 2012          | 2011      |
|--------------------------------|---------------|-----------|
| Kahjum valuutakursi muutustest | 130           | 72        |
| Muud                           | 16 273        | 2         |
| <b>Kokku muud ärikulud</b>     | <b>16 403</b> | <b>74</b> |

## Lisa 21 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

|                                     | 2012           | 2011         |
|-------------------------------------|----------------|--------------|
| Intressitulud                       | 9 385          | 7 744        |
| Intressitulu hoiustelt              | 325            | 276          |
| Intressitulu laenudelt              | 4 550          | 7 468        |
| Intressitulu kapitalirendilt        | 4 510          | 0            |
| Intressikulud                       | -2 051         | -1 344       |
| Intressikulu laenudelt              | -906           | -1 344       |
| Intressikulu kapitalirendilt        | -1 145         | 0            |
| Muud finantstulud ja -kulud         | 172            | -1 385       |
| Mahakantud laenud ja laenuintressid | -39 724        | 0            |
| <b>Kokku finantstulud ja -kulud</b> | <b>-32 218</b> | <b>5 015</b> |

2012.a kanti maha laene summas 34 362 euri ja laenudelt arvestatud tasumata intresse 5 362 eurot.

## Lisa 22 Seotud osapooled

(eurodes)

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja    | Estjal OÜ |
| Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud | Eesti     |

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                                                                                                                                  | 31.12.2012 |            | 31.12.2011 |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
|                                                                                                                                  | Nõuded     | Kohustused | Nõuded     | Kohustused |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 0          | 0          | 329 460    | 410 900    |

| 2012                                                                                                                             | Ostud   | Müügid | Antud laenud | Antud laenude tagasimaksed |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|--------------|----------------------------|
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 145 876 | 2 578  | 9 590        | 152 849                    |
| 2011                                                                                                                             | Ostud   | Müügid | Antud laenud | Antud laenude tagasimaksed |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 991 907 | 12 390 | 69 895       | 49 765                     |

| <b>Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused</b> |             |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                                                                      | <b>2012</b> | <b>2011</b> |
| Arvestatud tasu                                                                      | 4 495       | 2 536       |

OÜ Estjal aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks :

omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);

teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h. emaettevõtte teised tütarettevõtted);

tegev- ja kõrgemat juhtkonda ja nendega seotud ettevõtteid

Juhatusel liige töötab OÜ-s Sampo Grupp töölepinguga ja talle makstud tasud olid aasta jooksul 4 495 eurot. Kolmele nõukogu liikmele ei ole aasta jooksul tasusid makstud.

Laenunõuded sisaldavad järgmisi laenunõudeid seotud osapoolte vastu:

270 000 eurot laenunõuet ja intressinõuet 8 311 eurot. ( OÜ Sampo Grupp )

164 861 eurot laenunõuet ja intressinõuet 2 249 eurot ( OÜ Jäneda Hobusekasvandus )

35 800 eurot laenunõuet ja intressinõuet 103 eurot ( MTÜ Avante )

## Lisa 23 Sündmused pärast bilansipäeva

Kinnisvarainvesteeringud, mille õiglast väärtust on võimalik usaldusväärselt hinnata mõistliku kulu ja pingutusega, kajastatakse alates 1.01.2013.a õiglase väärtuse meetodil.

Kinnisvarainvesteeringuid, mille õiglast väärtust ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata mõistliku kulu ja pingutusega, kajastatakse ka edaspidi soetusmaksumuse meetodil.

## Lisa 24 Konsolideerimata bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2012       | 31.12.2011       |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|
| Varad                                        |                  |                  |
| Käibevara                                    |                  |                  |
| Raha                                         | 56 133           | 58 290           |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 49 008           | 69 716           |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>105 141</b>   | <b>128 006</b>   |
| Põhivara                                     |                  |                  |
| Finantsinvesteeringud                        | 869 061          | 869 061          |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 434 861          | 635 990          |
| Kinnisvarainvesteeringud                     | 2 008 849        | 1 966 186        |
| Materiaalne põhivara                         | 328 737          | 111 663          |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>3 641 508</b> | <b>3 582 900</b> |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>3 746 649</b> | <b>3 710 906</b> |
| Kohustused ja omakapital                     |                  |                  |
| Kohustused                                   |                  |                  |
| Lühiajalised kohustused                      |                  |                  |
| Laenukohustused                              | 24 545           | 0                |
| Võlad ja ettemaksed                          | 70 347           | 45 777           |
| Eraldised                                    | 49 889           | 49 889           |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>144 781</b>   | <b>95 666</b>    |
| Pikaajalised kohustused                      |                  |                  |
| Laenukohustused                              | 48 440           | 0                |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>         | <b>48 440</b>    | <b>0</b>         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>193 221</b>   | <b>95 666</b>    |
| Omakapital                                   |                  |                  |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 31 955           | 31 955           |
| Kohustuslik reservkapital                    | 10 392           | 10 392           |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 3 542 893        | 3 557 381        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | -31 812          | 15 512           |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>3 553 428</b> | <b>3 615 240</b> |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>3 746 649</b> | <b>3 710 906</b> |

## Lisa 25 Konsolideerimata kasumiaruanne

(eurodes)

|                                             | 2012           | 2011          |
|---------------------------------------------|----------------|---------------|
| Müügitulu                                   | 102 407        | 115 293       |
| Muud äritulud                               | 6 500          | 8 012         |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused         | -33 366        | -53 331       |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -35 847        | -40 153       |
| Tööjõukulud                                 | -17 298        | -16 613       |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus           | -15 613        | -12 389       |
| Muud ärikulud                               | 0              | -2            |
| <b>Kokku ärikasum (-kahjum)</b>             | <b>6 783</b>   | <b>817</b>    |
| Finantstulud ja -kulud                      | -30 620        | 14 695        |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>-23 837</b> | <b>15 512</b> |
| Tulumaks                                    | -7 975         | 0             |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>-31 812</b> | <b>15 512</b> |

## Lisa 26 Konsolideerimata rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2012           | 2011           |
|----------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                |                |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 6 783          | 817            |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                |                |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 15 613         | 12 389         |
| Kasum (kahjum) põhivara müügist                          | -3 252         | -4 376         |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>12 361</b>  | <b>8 013</b>   |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | 15 639         | -12 831        |
| Varude muutus                                            | 0              | 113            |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | -3 343         | -3 171         |
| Laekunud intressid                                       | 4 264          | 10 500         |
| Makstud intressid                                        | -1 145         | -130           |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>34 559</b>  | <b>3 311</b>   |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                |                |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -33 559        | -4 277         |
| Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist   | 5 417          | 21 750         |
| Tasutud kinnisvarainvesteeringute soetamisel             | -36 501        | -88 036        |
| Antud laenud                                             | -106 950       | -54 550        |
| Antud laenude tagasimaksed                               | 169 408        | 85 191         |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-2 185</b>  | <b>-39 922</b> |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                 |                |                |
| Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed                       | -24 469        | -14 089        |
| Makstud dividendid                                       | -8 000         | -17 256        |
| Makstud ettevõtte tulumaks                               | -2 062         | -3 589         |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>-34 531</b> | <b>-34 934</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>-2 157</b>  | <b>-71 545</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>58 290</b>  | <b>129 835</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>-2 157</b>  | <b>-71 545</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>56 133</b>  | <b>58 290</b>  |

## Lisa 27 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

|                                                                                                      |                             |                              |                             | Kokku            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------|
|                                                                                                      | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum (kahjum) |                  |
| <b>31.12.2010</b>                                                                                    | 31 955                      | 10 392                       | 3 557 381                   | 3 599 728        |
| <b>Korrigeeritud saldo 31.12.2010</b>                                                                | 31 955                      | 10 392                       | 3 557 381                   | 3 599 728        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                                                          |                             |                              | 15 512                      | 15 512           |
| <b>31.12.2011</b>                                                                                    | 31 955                      | 10 392                       | 3 572 893                   | 3 615 240        |
| Valitseva ja olulise mõju all<br>olevate osaluste bilansiline<br>väärtus                             |                             |                              | -838 217                    | -838 217         |
| Valitseva ja olulise mõju all<br>olevate osaluste väärtus<br>arvestatuna kapitaliosaluse<br>meetodil |                             |                              | 673 036                     | 673 036          |
| <b>Korrigeeritud<br/>konsolideerimata omakapital<br/>31.12.2011</b>                                  | <b>31 955</b>               | <b>10 392</b>                | <b>3 407 712</b>            | <b>3 450 059</b> |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                                                          |                             |                              | -31 812                     | -31 812          |
| Makstud dividendid                                                                                   |                             |                              | -30 000                     | -30 000          |
| <b>31.12.2012</b>                                                                                    | 31 955                      | 10 392                       | 3 511 081                   | 3 553 428        |
| Valitseva ja olulise mõju all<br>olevate osaluste bilansiline<br>väärtus                             |                             |                              | -838 217                    | -838 217         |
| Valitseva ja olulise mõju all<br>olevate osaluste väärtus<br>arvestatuna kapitaliosaluse<br>meetodil |                             |                              | 786 365                     | 786 365          |
| <b>Korrigeeritud<br/>konsolideerimata omakapital<br/>31.12.2012</b>                                  | <b>31 955</b>               | <b>10 392</b>                | <b>3 459 229</b>            | <b>3 501 576</b> |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 03.06.2013

**OÜ Estjal (registrikood: 10379975) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| KERT VEIPER        | Juhatuse liige     | 03.06.2013           |

## SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ Estjal ainuosanikule

Oleme auditeerinud OÜ Estjal konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 26.

### Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

### Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie märkusega auditiarvamusele.

### Märkusega arvamuse alus

Meie arvates tuleks bilansi real "Nõuded ja ettemaksed" kajastatud nõue OOO Belomorskii Aljans vastu summas 135 053 eurot alla hinnata, kuna nõude laekumine on lootusetu ja vähendada antud summa võrra kasumit.

### Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolu mõju, kajastab kaasatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt OÜ Estjal finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Ann Närep

Vandeaudiitori number 310

Ann Närep Audiitorühing OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 102

J. Poska 4, 10147 Tallinn

05.06.2013

## Audiitorite digitaalallkirjad

OÜ Estjal (registrikood: 10379975) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| ANN NÄREP          | Vandeaudiitor      | 05.06.2013           |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                              | 31.12.2012       |
|----------------------------------------------|------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 3 377 712        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 81 517           |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>3 459 229</b> |
| Jaotamine                                    |                  |
| Dividendideks                                |                  |
| <b>Kokku</b>                                 |                  |

## Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2012       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 3 377 712        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 81 517           |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>3 459 229</b> |
| Jaotamine                                                              |                  |
| Dividendideks                                                          | 30 000           |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) |                  |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>30 000</b>    |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                                                            | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus                  | 68201      | 66822           | 65.25%      | Jah            |
| Elamute ja mitteeluhoonete ehitus                                     | 41201      | 28383           | 27.72%      | Ei             |
| Maastiku hooldus ja korrashoid                                        | 81301      | 5282            | 5.16%       | Ei             |
| Teravilja- (v.a riis) ja kaunviljakasvatus; õlitaimeseemnete kasvatus | 01111      | 1920            | 1.87%       | Ei             |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi | Isikukood /<br>registrikood /<br>sünniaeg | Elukoht / Asukoht | Osaluse suurus ja<br>valuuta |
|----------------|-------------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| Kert Veiper    | 35712060231                               |                   | 31955 EUR                    |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu               |
|-----------------|--------------------|
| Telefon         | +372 6541780       |
| Telefon         | +372 6588156       |
| Faks            | +372 6541781       |
| Faks            | +372 6588155       |
| E-posti aadress | estjal2@hotmail.ee |